

## **DIE/KUNST/EUROPA**

Wspólnotę Europejską zrozumieć można tylko na tle Drugiej Wojny Światowej. Niepewność co do wspólnej przyszłości oraz cel pokojowego współistnienia skłoniły najpierw przedsiębiorstwa gospodarcze do podjęcia współpracy przekraczającej granice państw. Dziś podmioty zaangażowane w ten proces mogą spojrzeć wstecz na kamienistą ale pokojową drogę, która w końcu doprowadziła do powstania Unii Europejskiej. Po aktualnej sytuacji politycznej jednak łatwo poznać, że idea UE nie jest bezsporna. Wielka Brytania opuści UE i w wielu innych krajach wyborcy ukarali rządy za politykę proeuropejską. My jednak stanowczo wypowiadamy się za ideą europejską i chcemy wspierać inicjatywy, które angażują się w projekty transgraniczne w myśl pokojowej wizji Europy.

Pomysł polega na przyznawaniu nagrody na rzecz sztuki i zaangażowania społecznego, którą miasto Bautzen zamierza przyznać w roku 2018 po raz pierwszy. Ma się ona przyczynić do promowania i upublicznienia odpowiednich idei oraz wspierać ich realizację.

Minister Stanu ds. kultury i mediów, prof. Monika Gruetters, w styczniu 2018 roku ujęła ten zamiar w następujących słowach: „Europejski rok dziedzictwa kulturowego stanowi zaproszenie do wymiany myśli i do rozważań na temat wspólnych korzeni i wartości stanowiących duszę Europy. Kwestia, na czym opiera się Europa, co stanowi tożsamość Europejczyków nabiera coraz większego znaczenia w obliczu erozji zjednoczonej Europy, którą obserwować można w wielu miejscach. Jestem przekonana: Unia Europejska ma przyszłość tylko i wyłącznie jako wspólnota wartości. Bo tylko w ten sposób idea europejska będzie w stanie rozpałcić w ludziach ów entuzjazm, który potrafi ochronić Europę przed powrotem do izolacji, przemocy i braku wolności.”

## **TREŚĆ NAGRODY DIE/KUNST/EUROPA**

Miasto Bautzen-Budiszyn obchodzi w 2018 roku szczególny jubileusz: Tysiąclecie zawarcia pokoju budziszynskiego w dniu 30 stycznia 1018 r. na grodzie obronnym Ortenburg pomiędzy Świętym Cesarstwem Rzymskim i Księstwem Polskim. Długoletni przeciwnicy wojenni Henryk II (973/978 – 1024), władca państwa wschodniofrankijskiego i cesarz rzymsko-niemiecki oraz Bolesław I. Chrobry, książę Polski nie stali się przeciwnikami działań wojennych, lecz sprzymierzeńcami we wspólnej sprawie, walczyli o nią kształtując ten region środkowoeuropejski.

Pokój budziszynski nie trwał długo. Inaczej niż dziś. Od dziesięcioleci ludzie w centrum Europy żyją ze sobą w pokoju bez konfliktów wojennych. Obecnie postrzegane jest to jako normalność, choć wymaga naszej ciągłej troski.

**DIE/KUNST/EUROPA** łączy w sobie dwa wątki: z jednej strony **SZTUKA** pokojowego współistnienia, dobrych stosunków międzyludzkich i gotowości udzielenia pomocy innym. Chcemy wypromować ideę europejską pokojowego współistnienia w zjednoczonym świecie na szczeblu transgranicznym i międzyludzkim. Z drugiej strony rzeczywiście **SZTUKA** i kultura mają zająć centralne miejsce naszej promocji. W konkursie konkurować ze sobą będą projekty przedsięwzięć, mające oddziaływać na społeczeństwo i zainicjować dialog. Nie ma granic wyobraźni i kreatywności!

## **CEL NAGRODY DIE/KUNST/EUROPA**

Nagroda ma się przyczynić do prowadzenia konstruktywnego wspólnego dyskursu o przyszłości Europy i dać odpowiedź na najpilniejsze zagadnienia współczesności: Jakie istnieją wizje i w jaki sposób możliwe będzie pokojowe współistnienie w warunkach różnorodności kulturowej?

## UDZIAŁ W KONKURSIE

Nagroda przeznaczona jest dla instytucji kultury i twórców z Niemiec i Polski. W centrum zainteresowania stoją pomysły, które ma zostać zrealizowane lub już są w trakcie realizacji. Przy czym koncepcja nagrody obejmuje także udzielenie dalszego wsparcia dla tych projektów, n.p. poprzez pomoc w ubieganiu się o dotacje.

Laureatami mogą być osoby fizyczne, które swoim dorobkiem życiowym, dziełami sztuki, publikacjami lub projektami skierowali na siebie uwagę publiczną i osiągnęli lub zamierzają osiągnąć pozytywną identyfikację z projektem europejskim. To samo dotyczy osób prawnych, takich jak Stowarzyszenia, organizacje oraz publiczne lub prywatne instytucje oraz grupy osób. W każdym roku do nadania nagrody wyznaczona zostanie jedna kategoria z nich. Przedmiotowe projekty jednak nie muszą się ograniczać do roku wydania nagrody.

## SPECYFIKACJA NAGRODY W ROKU 2018

Wynagrodzona zostanie twórczość artystyczna nawiązująca do tematu „Europa” (historia, dziedzictwo kulturowe, wspólnota wartości, aktualny rozwój), która przekłada dany temat na język artystyczny tworząc przy tym pozytywną identyfikację z tematem. Do tak rozumianej twórczości artystycznej zaliczają się:

- dzieła sztuki zajmujące się tym tematem w różnych dziedzinach sztuki: prace plastyczne, rzemiosło artystyczne, taniec, teatr, muzyka i inne
  - działalność zespołów artystycznych o charakterze międzykulturowym, jak np. zespoły transgraniczne, międzykulturowe związki artystów, artystyczne projekty modelowe o charakterze międzynarodowym
- Wynagrodzone zostaną takie dzieła sztuki lub projekty, których zasięg nawiązuje do regionu dolnośląskiego-górnośląskiego w ten sposób, że region jest miejscem ich powstania, publikacji lub – w przypadku projektów – ich realizacji oraz że ich autorzy pochodzą stąd i tutaj prowadzą swoją działalność.

## KONKURS

Konkurs o nagrodę **DIE/KUNST/EUROPA** ogłaszany będzie co roku w maju. Wtedy określone zostaną kategorie laureatów, sama nagroda oraz kapituła. Kolejnym etapem jest promocja. Dokumenty konkursowe informowały będą o harmonogramie i najważniejszych etapach pozyskania kandydatów i wstępnego wyboru. Terminem nadsyłania wniosków zawsze będzie 1 września, data historyczna o istotnym znaczeniu dla Niemiec i dla Polski. Wstępny wybór oraz ostateczna decyzja leżą wyłącznie w gestii kapituły.

## NAGRODA PIENIĘŻNA

Miasto Bautzen co roku odda do dyspozycji nagrodę pieniężną w wysokości 2500 Euro. Nagroda wręczona zostanie laureatom spełniającym wymagania konkursowe. Mogą to być osoby fizyczne, grupy osób, instytucje publiczne lub stowarzyszenia użyteczności publicznej. Uwzględnione zostaną osoby lub grupy, które promują i wspierają projekty w dziedzinie sztuki lub kultury. Wkłady własne podmiotów mają zostać dofinansowane w ramach odpowiednich wniosków o dotacje.

## KRYTERIA OCENY

- sposób merytorycznego i artystycznego opracowania tematu
- sposób partycypacji obywatelskiej, oczekiwane oddziaływanie na środowisko
- wykonalność danego projektu

## KAPITUŁA

Gremium obsadzone będzie osobistościami z życia publicznego, politycznego i kulturalnego oraz specjalistami w zależności od rokrocznie dobranej tematyki i odpowiada za ocenę wpływających wniosków oraz wybranie laureata nagrody. Wstępny wybór dokonuje się na miejscu, po czym włączeni zostaną partnerzy ponadregionalni i podmioty, które objęły patronat. Istnieje możliwość, aby w kapitule zasiadali laureaci lat poprzednich. W roku 2018 przewodnictwem kapituły przejmie pan Bernd Karwen z Instytutu Polskiego w Berlinie.

## WRĘCZENIE NAGRODY

Wręczenie nagrody **DIE/KUNST/EUROPA** następuje podczas specjalnie zorganizowanej uroczystości, na którą zaproszeni zostaną obywatele oraz przedstawiciele życia publicznego z Polski i z Niemiec. Uroczystość odbywała się będzie co roku w listopadzie.

## PATRONAT NAGRODY 2018

Inicjatorzy nagrody w Budziszynie pragną uzyskać wysokie ponadregionalne postrzeżenie w myśl zrozumienia podstawowych zasad demokratycznych. Możliwe to się stanie tylko dzięki wsparciu przez przedstawicieli życia publicznego. Oprócz osoby Nadburmistrza znane osobistości objęły nagrodę swoim patronatem lub zasiadają w zacnej kapitule:

### **Alexander Ahrens**

Nadburmistrz miasta Bautzen

### **Prof. ord. Dr. habil. Andrzej Przyłębski**

Ambasador Rzeczypospolitej Polski w Republice Federalnej Niemiec

### **Radca ministerialny Dr. Uwe Koch**

Niemiecki komitet narodowy ds. ochrony zabytków przy Pełnomocniku rządu federalnego

### **Dietmar Nietan**

Przewodniczący Związku Federalnego Stowarzyszeń niemiecko-polskich e.V.

## SPONSOR NAGRODY

Miasto Budziszyn jest sponsorem nagrody.

## KONTAKT

Stadtverwaltung Bautzen [Urząd Miasta Budziszyn]

Nadburmistrz

Alexander Ahrens

Fleischmarkt 1

02625 Bautzen

e-mail: [diekunsteuropa@bautzen.de](mailto:diekunsteuropa@bautzen.de)

maksymalny rozmiar plików: 50 MB